



**HERMAGOR**  
Wulfenstadt

**Amtliches  
Mitteilungs  
blatt**

**FEBRUAR  
2024**



Werte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Jugend!

Das Jahr 2024 wird aufgrund der finanziellen Lage für nahezu alle Gemeinden Kärntens, so auch für die Stadtgemeinde Hermagor-Pressegger See, ein sehr herausforderndes Jahr.

Das Budget 2024 musste mit einem Abgang von 1,1 Mill. Euro im Finanzierungsvoranschlag in der letzten Gemeinderatssitzung beschlossen werden. Ich denke aber, dass das Ergebnis bei entsprechender Unterstützung von Bund und Land am Ende doch etwas besser werden könnte. Die Gemeinde wird selbst alles versuchen, um Sparpotentiale auszunutzen, die Effizienz zu verbessern, aber auch alle Fördermöglichkeiten zu nützen, damit finanzielle Freiräume für Investitionen geschaffen werden können.

Jedenfalls sollen die Unterstützungen des gesellschaftlichen Lebens, welches sehr stark durch unsere aktiven Vereine und Organisationen repräsentiert wird, im bisherigen Umfang erhalten bleiben. Voraussetzung ist aber immer wieder, dass die Wirtschaftskraft unserer Unternehmen so hoch bleibt und die gemeindeeigenen Einnahmen auch den Prognosen entsprechen.



*Laufende Erweiterungen und Qualitätsverbesserungen bei unseren heimischen Tourismusbetrieben sind der Schlüssel zum Erfolg (Beispiel Hotel Franz Ferdinand mit neuem Wellnessbereich).*

## ERFOLGREICHER START IN DIE WINTERSAISON

Eine dieser wichtigen Einnahmequellen ist die Ortstaxe. Die Wintersaison hat sehr gut begonnen. Im Dezember hatten wir bei den Nächtigungen eine Steigerung von ca. 20 % (!), und dies trotz der nicht ganz optimalen Schneelage. Auch der Jänner dürfte ein sehr positives Ergebnis bringen. Für den Rest des Winters ist die Buchungslage durchaus sehr zufriedenstellend. Abhängig ist hier vieles aber von der Wetterentwicklung und der Schneelage. Positive Tourismuszahlen haben dann zumeist entsprechende Investitionen der Betriebe zur Folge. Dies ist für die klein- und mittelständische Wirtschaft unserer Region sehr wichtig.

## MELLACHER GAILBRÜCKE

Im Herbst letzten Jahres fand eine Hauptprüfungskontrolle unserer Gailbrücken statt. Das Ergebnis für die Mellacher Gailbrücke war ernüchternd: Der Statiker stellte fest, dass die Tragfähigkeit nur mehr für eine Last von 1,5 t gesichert werden kann. Insbesondere die Fahrbahnplatte, aber auch die Pfeilerköpfe, sind zu sanieren. Auch der Korrosionsschutz der Stahlträger ist zu erneuern. Die Gemeinde musste daher die



*Die Mellacher Gailbrücke ist zu sanieren.*

entsprechende Verkehrsbeschränkung für die Nutzung der Brücke verhängen. Gleichzeitig wurde der Baustatiker beauftragt, Vorschläge für die Wiederherstellung einer tragfähigen Brücke zu erstellen. Dieser hat nun die Baukosten in Höhe von ca. 510.000 Euro geschätzt. Damit kann die bis-

herige Nutzlast von 14 bis 16 t (Feldwegbrücke) wiederhergestellt werden. Eine Erhöhung der Brückenlast würde Kosten von ca. 690.000 Euro hervorrufen. Nun müssen Verhandlungen mit der Agrarabteilung des Landes, der Wasserwirtschaft sowie den betroffenen Weggemeinschaften geführt wer-



**wiedening**  
HAUSTECHNIK GMBH

Ihr Ansprechpartner für Beratung, Planung und Ausführung von

**BAD, HEIZUNG & ALTERNATIVENERGIE**



9620 Hermagor | Möderndorf 37 | T +43 4282 2235 | FDW-6  
office@wiedening.at | www.wiedening.at

den, um eine für die Gemeinde finanzierbare Lösung zu finden.

Eigenartig ist, dass – ohne vorher mit den zuständigen Verantwortlichen der Gemeinde überhaupt zu sprechen – Petitionen im Internet gestartet werden und auch nicht betroffene Personen aufgefordert werden, diese zu unterfertigen.

## FEUERWEHREN

In der letzten Gemeinderatssitzung wurde ein Grundsatzbeschluss zur Neuanschaffung eines Kleinlöschfahrzeuges für die FF Watschig gefasst. Das derzeitige Feuerwehrfahrzeug ist das älteste in der Flotte aller Feuerwehrfahrzeuge unserer Gemeinde. Zudem wird die FF Watschig immer wieder zu Einsätzen am Nassfeld beigezogen und auch die Bergstrecken nach Kameritsch, Kraschach und Burgstall liegen in ihrem Einsatzbereich. Nach der Aufbaubesprechung muss allerdings noch ein Finanzierungsplan beschlossen werden. Die Auslieferung sollte im Jahr 2025 erfolgen.

Weiters wurde in der letzten Gemeinderatssitzung auch der Verkauf des alten FF Hauses in Egg und die Umwidmung der Grundfläche für den Neubau des Feuerwehrhauses Rattendorf jeweils einstimmig beschlossen. Die Jahreshauptversammlungen unserer 14 Feuerwehren haben nun fast alle schon stattgefunden. Das letzte Jahr hatte durch etliche größere Brandeinsätze doch erhebliche Herausforderungen gebracht. Ein Dankeschön allen Feuerwehrkameradinnen und Feuerwehrkameraden für ihre Einsatzbereitschaft und diese wichtige ehrenamtliche Tätigkeit.

## FASCHINGS-SITZUNGEN

Nach vier Jahren gab es aufgrund der coronabedingten Unterbrechung wieder Faschingsitzungen unserer Hermagorer Faschingsgilde. Sechs ausverkaufte Sitzungen brachten ein übereinstimmendes Echo: Große Begeiste-



*Ehrungen bei der diesjährigen JHV der FF Rattendorf.*



*Alljährlicher Kinderfasching in Hermagor.*

rung bei allen Besuchern! Mit viel Humor und niveauvollem Witz wurden besondere Ereignisse, aber auch die lokale Politik aufs Korn genommen. Wir freuen uns alle auf die nächsten Sitzungen in 2 Jahren! Ein großes Lob auch an die scheidenden Präsidenten Dr. Christian Potocnik und Franz Wiedenig für ihre 20-jährige Führung der Faschingsgilde. Sie haben die Faschingsitzungen zu einem Highlight im Veranstaltungsreigen unserer Gemeinde gemacht. Aber auch ein Danke an alle Organisatoren von Faschingsveranstaltungen für unsere Kinder.

## BÜRGER-INFORMATIONEN

Im letzten Jahr habe ich gemeinsam mit allen Stadträten zu mehreren Bürgerversammlungen eingeladen, welche durchaus sehr gut besucht waren: Rattendorf, Presseggen und Egg. Im Mittelpunkt



*Zwei Präsidenten nehmen Abschied von ihrer Funktion.*

standen immer lokale Themen in den einzelnen Ortschaften. Auch wenn nicht alle Vorschläge umgesetzt bzw. nicht sofort umgesetzt werden können, so kann doch der eine oder andere Hinweis helfen, unsere Gemeinde für die Bürger lebenswerter zu machen. Dies möchte ich daher im Jahr 2024 fortsetzen und lade am Freitag, dem **5. April 2024** zu einer Bürgerversammlung in

das GH Löffle in Watschig für die **Ortschaften Watschig, Kameritsch, Kraschach und Burgstall** ein. Soweit möglich, werden auch andere Stadtratsmitglieder anwesend sein. Ich wünsche Ihnen noch einen schönen restlichen Winter und einen guten Start in den Frühling!

Ihr Bürgermeister  
LEOPOLD ASTNER



Liebe Gemeindebürgerinnen  
und Gemeindebürger!  
Liebe Jugend!

## NEUJAHRSKONZERT 2024

Einen erfrischenden und abwechslungsreichen Ausklang fand der erste Tag des Jahres 2024 im Stadtsaal Hermagor beim traditionellen und beliebten Neujahrskonzert.

Zahlreiche ZuhörerInnen sind auch der diesjährigen Einladung der Stadtgemeinde Hermagor-Pressegger See wieder gefolgt, um den musikalischen Neujahrsgüßen der Stadtkapelle Hermagor und der Trachtenkapelle Wulfenia Tröpolach zu lauschen.

Das Programm der beiden Kapellmeister Johann Grolitsch und Nikolaus Astner umfasste Werke unterschiedlicher Musikrichtungen, darunter der Fucik-Marsch „Our heroes“, der „Schlittschuhläuferwalzer“, das Medley „Erinnerungen an Robert Stolz“, die Ouvertüre „Alpine Inspirations“, die Polka „Leichtes Blut“, der „Erzherzog Albrecht Marsch“ uvm.

Für die von beiden Kapellen gemeinsam gespielte Zugabe, der „Kärntner Liedermarsch“, ernteten die MusikerInnen erwartungsgemäß großen Applaus des Publikums, das sich heute schon auf das Neujahrskonzert 2025 freuen darf. Ich möchte mich als Kulturreferent noch einmal herzlichst für das Engagement der beiden Kapellen bedanken, aber auch bei allen anderen Vereinen für ihren Einsatz zur Bereicherung unserer Kulturlebens.



*Musikalischer Start ins Neue Jahre im Stadtsaal Hermagor. V.l.n.r.: Obmann und Kapellmeister Johann Grolitsch, Obmann-Stv. Laura Ronacher (beide Stadtkapelle Hermagor), Bgm. DI Leopold Astner, Kulturreferent Vizebgm. Günther Pernul, Vizebgm. Irmgard Hartlieb, StR Martina Wiedernig, Obmann Nikolaus Astner und Kapellmeister Nikolaus Astner jun. (beide TK Wulfenia Tröpolach)*



## JAHRESLEISTUNGSBERICHTE UNSERER FEUERWEHREN

Von Dezember bis März finden jährlich die Jahreshauptversammlungen unserer 14 Feuerwehren in der Stadtgemeinde statt. Eindrucksvolle Leistungen, zahlreiche aufgewendete Stunden und viel Herzblut wird von jedem einzelnen Kamerad und jeder Kameradin in Einsätze, Übungen und kameradschaftliche Tätigkeiten gesteckt.

Als Feuerwehrreferent darf ich mich bei den Mitgliedern bedanken und wünsche allen Florianis wenige Einsätze, viele Übungen und zahlreiche kameradschaftliche Stunden. Stellvertretend für die abgehaltenen Jahreshauptversammlungen darf ich jene der FF Kühweg erwähnen. 2023 wurde die FF Kühweg



zu zwölf Einsätzen gerufen. Ausgewählte Kameraden finden sich im KAT Zug Kärnten wieder, der für Großschadensereignisse im ganzen Land und darüber hinaus im Einsatz ist. Am Bewerbsektor nahm die Gruppe 3 bei allen Wettstreiten im Bezirk teil, konnte sich den Vize-Bezirksmeister sichern und damit das Ticket

zur Landesmeisterschaft lösen.

Berichte über die Jahreshauptversammlungen der einzelnen Wehren finden Sie auf den Seiten 20 und 21 dieser Ausgabe.

Herzlichst  
Euer Vizebürgermeister  
GÜNTER PERNUL



Sehr geehrte  
Gemeindebürgerinnen und  
Gemeindebürger!

## NEUERÖFFNUNG FUSSPFLEGE- SALON LATISA

Laura Glansdorp hat Ende November 2023 in der Hauptstraße 23 in Hermagor einen neuen Fußpflegesalon eröffnet. Dort werden neben der Behandlung von klassischen Problemen wie Hornhaut und Hühneraugen auch kosmetische Fußbehandlungen angeboten ebenso z. B. Gel-Nägel, Nageldesign oder Massagen. Im Studio findet man eine persönliche und angenehme Atmosphäre vor, es erwartet einen Ruhe und Entspannung in einem. Die gebürtige Niederländerin hat bereits langjährige Berufserfahrung und kann so bestens auf die Wünsche ihrer KundInnen eingehen.



Wirtschaftsreferentin Vizebgm. Irmgard Hartlieb mit Laura Glansdorp.

## VERNISSAGE VON MIRJAM ROOSDORP

Unter dem Motto „mode made im Zug“ fand in den letzten beiden Wochen vor Weihnachten eine Ausstellung von Mirjam Roosdorp in der Hauptstraße in Hermagor statt. Immer wieder besuche ich gerne Vernissagen und Aktionen der aus der Wulfeniatstadt stammenden Künstlerin wie z. B. den „Pop-Up-Store“ in der Vorweihnachtszeit. Aktionen wie diese leisten einen wertvollen Beitrag zur Belebung der Innenstadt und sind aus wirtschaftlicher Sicht sehr erfreulich.



DI Andrea Ronacher, Künstlerin Mirjam Roosdorp, Vizebgm. Irmgard Hartlieb und Margit Umfahrer

## GEWERBEMESSE

Der Verein ZHIG (Zukunft Handwerk & Industrie Gailtal) veranstaltet – unterstützt von der Stadtgemeinde Hermagor-Pressegger See – am **4. Mai 2024** im Hermagorer Rathaus und auf den umliegenden Plätzen und Straßen wieder die **Gewerbemesse „Servus“**.

Bei der Messe werden rund 40 Aussteller aus dem gesamten Bezirk Hermagor vertreten sein. Sie soll eine Präsentation der Betriebe und der Wirtschaft der Region darstellen. An dieser Stelle darf ich die BesucherInnen sehr herzlich einladen, sich davon zu überzeugen, was unsere Region wirtschaftlich alles zu bieten hat.

Aber auch interessierte Gewerbetreibende können sich gerne beim Obmann des Vereins ZHIG, Ing. Rainer Holz oder bei Mag. Philipp Auer von der Stadtgemeinde Hermagor-Pressegger See melden, um weitere Informationen zu erhalten.

Neben den gewerblichen Ausstellern wird bei der Messe selbstverständlich auch kulinarisch so einiges angeboten.

Als Wirtschaftsreferentin freut es mich, dass sich die Gewerbetreibenden unserer Region zusammengetan haben, um diese Messe zu veranstalten. Gerne unterstützen wir diese Veranstaltung seitens der Stadtgemeinde Herma-

**SERVUS**  
Gewerbemesse  
Hermagor

**04. Mai 2024**  
VERANSTALTUNGSORT:  
Innenstadt und Rathaus Hermagor  
**09:00 - 19:00 Uhr**  
Unternehmer aus dem Gail- und Gitschtal präsentieren gemeinsam mit den Betrieben der Wulfeniatstadt die regionale Vielfalt.  
**ENTRITT GRATIS**

AUSSTELLER AUS UNTERSCHIEDLICHEN BEREICHEN  
WOHNEN & HANDWERK  
KFZ & ENERGIE  
REGIONALITÄT & KULINARIK

VERANSTALTER  
Verein ZHIG  
Unterstützung durch die Stadtgemeinde Hermagor - Pressegger See

gor-Pressegger See, nicht nur, indem wir die Räumlichkeiten und Verkehrsflächen zur Verfügung stellen, sondern auch durch personelle Hilfe bei den intensiven und zeitaufwändigen Vorbereitungen.

Bis zum nächsten Mal verbleibe ich mit lieben Grüßen.

Ihre Vizebürgermeisterin  
IRMGARD HARTLIEB



Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

## AKTION FIT IM ALTER

Als Gesundheitsprävention wird seit Mitte Jänner 2024 jeden Montag unter dem Motto „Fit im Alter“ für unsere SeniorInnen sanfte Gymnastik in der Aula der HLW angeboten. Hier geht mein spezieller Dank an Clusterleiter Mag.



Wölbitsch Werner für die Zurverfügungstellung der Räumlichkeiten. Durch sanfte Bewegungseinheiten verbunden mit Yoga und leichten Dehnungsübungen sollen Gelenke mobilisiert und der Bewegungsapparat in Schwung gebracht werden. Derzeit werden den TeilnehmerInnen 10 Einheiten ohne Kostenbeitrag angeboten. Als Gesundheits-

referentin freut es mich, dass diese Aktion gut angenommen wird und unterstützt werden kann. Initiiert wurde diese Gesundheitsmaßnahme von der Obfrau des SC Vellach-Pressegger See Heidi Ronacher.

*Die Bewegungseinheiten werden gut angenommen – vielen Dank für diese Initiative!*



## KINDERGARTEN PRESSEGGER SEE



Die Kindergartenkinder tauchten in die „Yogawelt“ ein und erlebten mit Trainerin Monja Ebenwaldner 5 spannende Yogaeinheiten, die im Rahmen des Projektes „Gesunder Kindergarten“ kostenlos angeboten wurden.



Beim Workshop „Rund um die Milch“ bereiteten die Kinder einen Kakao zu, schüttelten sich selbst Butter für ihr Butterbrot und erlebten so dieses Thema mit allen Sinnen.



Um die Kindergartenkinder für Technik zu begeistern, schrauben sie Geräte auseinander, um das Innenleben zu erfassen.



In Kooperation mit der Skischule Bernhard Flaschberger fand im Jänner der Skikurs des KG Pressegger See in Weißbriach statt.

## KINDERGARTEN HERMAGOR



Der Kindergarten Hermagor veranstaltete Mitte Jänner einen Skikurs in Weißbriach. 65 begeisterte Pistenflitzer hatten viel Spaß in der Schnee. Mit Unterstützung der Skischule Flaschberger wurden diese Tage ein voller Erfolg. Mit einem Rennen endete die unfallfreie Skiwoche.



## VOLKSCHULEN – DIGITALE TAFELN FÜR DIE 4. KLASSEN IN HERMAGOR UND EGG

Im Dezember angekündigt und jetzt schon installiert! Die VS Hermagor erhielt zwei und die VS Egg eine digitale Schultafel. Damit beschreiten wir den modernen, neuen und digitalen Schulweg.

## SOZIALMOBIL HERMAGOR

Das Sozialmobil Hermagor wurde im Herbst 2020 ins Leben gerufen und bis zum 31.07.2023 im Rahmen eines geförderten LEADER-Projektes abgewickelt. Es wurde von BürgerInnen mit besonderen Bedürfnissen sehr gut angenommen.

Die Stadtgemeinde Hermagor-Pressegger See hat sich

mittels Beschluss des Stadtrates daher dazu entschlossen, das Sozialmobil auch künftig für die ältere Generation und für Menschen mit Beeinträchtigungen anzubieten. Zielgruppe als Nutzer des Sozialmobils sind BürgerInnen, die das 65. Lebensjahr vollendet haben oder nachweislich beeinträchtigt sind. Ein flächendeckender Einsatz im gesamten Gemein-

degebiet wird an 3 Tagen pro Woche garantiert.

Nähere Informationen zum Betrieb des Sozialmobils finden Sie auf Seite 10 dieser Ausgabe.

Bis zum nächsten Mal verbleibe ich mit lieben Grüßen

Ihre Stadträtin  
MARTINA WIEDENIG



Große Freude bei allen SchülerInnen über die neuen digitalen Schultafeln.

**EP:Schuller**  
ElectronicsPartner

**PHOTOVOLTAIK VOM FACHMANN!**

- individuelle Fachberatung - Planung - fachgerechte Montage
- BV-Speicher - E-Tankstelle - Energiemanagement
- Netztrennlösungen - Förderungen

www.elektro-schuller.at - 04282/2067



Geschätzte Gemeindegänger  
und Gemeindegängerinnen!

Auch heuer herrschen am Nassfeld wieder ausgezeichnete Pistenverhältnisse. Diese nutzen die Kinder und Jugendlichen des Sportvereines Tröpolach und des Sportclubs Hermagor für ihre Skitrainings, wobei hauptsächlich die Disziplinen Slalom und Riesenslalom trainiert werden.

Wie bereits berichtet, stehen heuer fünf Rennen im Gailtalcup am Programm und der SC Hermagor trat zusätzlich als Veranstalter von drei Landesrennen auf. Am 3. und 4. Februar 2024 standen auf der sogenannten Leiternabfahrt zwei Super-G und ein Riesenslalom auf dem Programm.

Ein herzliches Dankeschön ergeht hiermit nochmals an den Obmann Christian Sölle, den Sektionsleiter Markus Loik und an ihre engagierten ehrenamtlichen Helfer. Pro Rennen waren ca. 80 Läufer gemeldet, die sich auf der selektiven Strecke bei herrlichen Pisten- und Wetterverhältnissen untereinander messen konnten.

Auch die Fußballer sind im Winter aktiv. Bereits zum 2. Mal veranstaltete der Fußballclub Hermagor vom 6. bis 7. Jänner 2024 in der Sporthalle der MS Hermagor ein Dreikönigsturnier für Nachwuchs-



Startbereich Super-G: SC Hermagor: Albin Jost und Markus Loik mit StR. Siegfried Pirker



Skitraining SV Tröpolach: Trainer Peter Mailänder mit Nachwuchsläufern

manschaften. Ca. 200 Kinder kämpften an zwei Tagen um Tore und Siege.

Vor einer begeisterten Zuschauerkulisse fand am Samstag zuerst das U7/U8 und U9 Turnier und am Sonntag das U10 und U12 Turnier mit Mannschaften aus ganz Kärnten statt.

Bis zum nächsten Mal verbleibe ich mit besten Grüßen!

Ihr Stadtrat  
SIEGFRIED PIRKER



U9 Mannschaft FC Hermagor mit Trainern



U9 Turnier, Preisverleihung

Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Stadtgemeinde Hermagor-Pressegger See, 9620 Hermagor, Wulfeniaplatz 1, Tel. 04282-2333 · Für den Inseratenteil verantwortlich und Druck: Seebacher GmbH, 9620 Hermagor, Tel. 04282-2171. Titelbild Fotos: Christian Wasserthurer, Rudi Schneeberger, Gert Perauer · Erscheint 6x jährlich.



- Blumen & Pflanzen (eigene Produktion)
- Floristik für jeden Anlass
- Spezialerde fürs Hochbeet
- Gemüsepflanzen & Kräuter

Montag bis Freitag  
von 8 bis 12 Uhr  
und 14 bis 18 Uhr  
Samstag von 8 bis 12 Uhr

Gärtnermeister Uwe Rimmele  
9611 Nötsch 139, Tel. 04256/2837  
blumen.rimmele@aon.at  
www.rimmele.at

## LEADERPROJEKT

Die erste Ausgabe des Mitteilungsblattes im Jahr 2024 soll dazu genutzt werden, um über die Tätigkeiten rund um das Stadtmarketing der Stadtgemeinde Hermagor-Presssegger See zu berichten.

Am 31. Jänner 2024 fand ein gemeinsamer Informationsabend in Kooperation mit „Wir gestalten Hermagor“ statt. In diesem Rahmen wurden einerseits die im Jahr 2023 durchgeführten Aktivitäten und realisierten Projektinhalte erläutert und andererseits auch ein Ausblick auf die kommenden Programme sowie weiteren Projektmodule präsentiert. Das Leaderprojekt „Ökologisches Stadt(er)leben“ besteht aus drei übergeordneten Modulen – dem Genusszirkel, dem StadtRad und den Verweilzonen – die weitestgehend bis Ende 2024 ihre Umsetzung finden. Die bereits installierte Verweilzone im Gösseringgraben, als perfekte Ergänzung des erweiterten und revitalisierten Generationenspielplatzes, sowie die adaptierte Gestaltung der konventionellen Bepflanzung in der Wulfenastadt sind nur ein Teil der bereits realisierten Inhalte.

Derzeit befindet sich das Modul „StadtRad“, welches unter anderem die Einbindung der Innenstadt in das bestehende bzw. teilweise neu zu errichtende Radwegenetz zum Inhalt hat, in der finalen Konzeptionierung. Ab der kommenden Sommersaison werden der innerstädtische Radweg und die zugehörigen Verweilflächen, die innovativen Infopoints, die ökologischen Mobilitätsdreh-scheiben sowie weitere Fahrradinfrastrukturen nutzbar sein. In den nächsten Wochen finden einige weitere Workshops zum Thema „Genusszirkel“ und „Verweilzonen“ statt. Beim Genusszirkel handelt es sich um einen kulinarischen Genussspaziergang in und um Hermagor. Die teilweise begleiteten Spaziergänge werden donnerstags im Sommer stattfinden, um den Teilnehmern einen gemütlichen Aus-



V.l.n.r.: Vizebgm. Irmgard Hartlieb, StR Hannes Burgstaller, Margit Eder, Bgm. DI Leopold Astner, Birgit Ortner, Hanns Statmann, Heimo Leitner, Mag. Philipp Auer

klang beim abendlichen Dämmershopping zu ermöglichen. Am Weg des Genusszirkels wird bei dem einen oder anderen Betrieb verweilt, um einerseits genauere Informationen über den Betrieb zu erhalten und andererseits auch gelegentlich die angebotenen Produkte zu genießen.

Abschließend dürfen wir auf das **Frühlingserwachen 2024** aufmerksam machen, das am Mittwoch, dem **27. März 2024** in der Innenstadt von Hermagor – in Kooperation mit dem Bauernmarkt sowie dem Verein „Wir gestalten Hermagor“ – stattfinden wird. Interessierte AusstellerInnen und Mitgestal-



terInnen können sich gerne unter [wirgestaltenhermagor@gmx.at](mailto:wirgestaltenhermagor@gmx.at) oder [philipp.auer@hermagor.at](mailto:philipp.auer@hermagor.at) melden. Wir freuen uns über Anregungen und Fragen interessierter

HermagorerInnen und vor allem auf die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes, in dem wir weitere Projektdetails des „Ökologischen Stadt(er)lebens“ präsentieren werden.

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union

 Bundesministerium Land- und Forstwirtschaft, Regionen und Wasserwirtschaft

 LE 14-20  
Einbindung für den Ländlichen Raum

LAND  KÄRNTEN



## HERMAGORS NEUE ERDENBÜRGER

**04.11.2023**

**Sebastian PLIESCHNIG**

Hermagor

Eltern: Stephanie und Wolfgang Plieschnig  
(ohne Foto)



**14.10.2023**

**Ben LEITNER**

Hermagor

Eltern: Bianca und Heimo Leitner



**19.10.2023**

**Luis ZERZA**

Tröpolach

Eltern: Kathrin und Andreas Zerza



**17.11.2023**

**Marlon WASSERTHEURER**

Kühweg

Eltern: Marie Sophie Wassertheurer und Christian Holzfeind



**25.11.2023**

**Sophie ANTONAZZO**

Kühwegboden

Eltern: Lucia del Genio und Giampiero Antonazzo



**06.12.2023**

**Josef NOVAK**

Micheldorf

Eltern: Martina und Josef Novak

## EHESCHLISSUNGEN

**Angela VALZACCHI  
und Lukas ALLMAIER**

13.01.2024

**Melissa MAYER und  
Christopher WILHELMER**

27.01.2024

## TODESFÄLLE

**Johann LEITNER**

12.12.2023

93 Jahre

**Theresia VASOLL**

09.01.2024

94 Jahre

**Angela FLASCHBERGER**

19.12.2023

90 Jahre

**Magdalena ASTNER**

17.01.2024

89 Jahre

**Walter HOHENWARTER**

20.12.2023

84 Jahre

**Nikolaus POMBERGER**

22.01.2024

87 Jahre

**Erika LORA**

20.12.2023

92 Jahre

**Philipp PERNUL**

27.01.2024

93 Jahre

**Elfriede GEHBAUER**

25.12.2023

88 Jahre

**Annemarie HERBST**

28.01.2024

88 Jahre

**Alfred JANK**

27.12.2023

67 Jahre

**Elisabeth MOSER**

31.01.2024

66 Jahre

**Margit PATTERER**

29.12.2023

63 Jahre

**Oskar Franz WALDHUBER**

12.02.2024

76 Jahre

**Ida POPATNIG**

14.02.2024

96 Jahre

## INFORMATION SOZIALMOBIL

**MOBILBÜRO**  
HERMAGOR

### BEDIENZEITEN

- Montag und Mittwoch von 09:15 bis 13:45 Uhr
- Freitag von 09:15 bis 12:15 Uhr
- Ausgenommen sind Feiertage und Fenstertage
- Betriebsurlaub: 03.08. bis einschließlich 18.08.2024 und 21.12. 2024 bis einschließlich 01.01.2025

### TARIF

- € 2,50 pro Person und Strecke

### BEDIENGEBIET

- Das Sozialmobil wird im gesamten Gemeindegebiet der Stadtgemeinde Hermagor-Pressegger See angeboten

### BERECHTIGTE

GemeindebürgerInnen der Stadtgemeinde Hermagor-Pressegger See, welche

- das 65. Lebensjahr vollendet haben, oder
- beeinträchtigt sind (Nachweis erforderlich)

### FAHRTBUCHUNGEN

- Fahrtbuchungen sind während den Bedienzeiten telefonisch bis spätestens eine Stunde vor der gewünschten Abfahrtszeit unter der Nummer **+43 660 9620000** möglich
- Rückfahrten erfolgen je nach Bedarf und werden individuell vereinbart



## DIE STADTGEMEINDE GRATULIERT ...



**GOLDENE HOCHZEIT**  
Johann und Ilse SCHAAR



**Margarethe FLASCHBERGER –**  
103 Jahre



**Ludmilla BINTER – 90 Jahre**



**Hildegard BENEKE – 90 Jahre**



**Siegfried WALLNER – 80 Jahre**



**Hans BRANDNER – 80 Jahre**



**Gisela HOHL – 80 Jahre**



**Herbert UNTERBERGER – 80 Jahre**



**Edith HUBMANN – 80 Jahre**



**Stefan PICHLER – 70 Jahre**



**Stefanie HOCHENWARTER – 70 Jahre**



**Janet ROBIN – 70 Jahre**

## ES GEHT LOS: 100 % GLASFASER-INTERNET FÜR HERMAGOR

Der Glasfaserausbau im Gailtal nimmt Fahrt auf. Die Bauarbeiten in Hermagor wurden bereits gestartet. Dabei geht es um die Vereinbarung des Infrastruktur-Übergabepunktes (der Punkt, an dem die Glasfaser auf Ihr Grundstück gelegt wird).

Allen Kundinnen und Kunden, die einen Glasfaseranschluss von Kelag-Connect bestellt haben, wird das benötigte Material für die Verlegung am Grundstück und im Haus zur Verfügung gestellt. Sobald der Infrastrukturübergabepunkt fixiert wurde, kann die Leerverrohrung von der Grundstücksgrenze bis ins Haus verlegt werden. Nähere Informationen zur Verlegung finden Sie online auf [kelag.at/connect](http://kelag.at/connect).

Die Bauarbeiten starten im Frühjahr, sobald die Witterungsverhältnisse die Tiefbauarbeiten zulassen.

Auch die Besichtigungen in Mehrparteienhäusern haben

Mitte Februar begonnen. Kelag-Connect kontaktiert die Eigentümer von privaten und gemeinnützigen Wohnbauten, um die Machbarkeit und Kosten eines Glasfaseranschlusses zu klären. Insbesondere betrifft dies die Verkabelung bis in den Keller sowie bis in die einzelnen Wohnungen. Dafür werden – nach Rücksprache mit den Hauseigentümern und -verwaltungen – in den Stiegehäusern und Kellern der Gebäude die Möglichkeiten zur Verkabelung evaluiert.

**Für Mieter und Wohnungseigentümer sind Bestellungen bis 31. März 2024 um 199 €\* möglich. Für Mieter und Eigentümer eines Hauses kostet der Glasfaseranschluss noch 599 €\*.** Danach gilt der reguläre Preis von 1.199 € (Haus) bzw. 399 € (Wohnung) pro Anschluss. Kontaktieren Sie Kelag-Connect gerne unter **0463 525 1000**, senden Sie eine E-Mail an [glasfaser-anschluss@kelag.at](mailto:glasfaser-anschluss@kelag.at) oder bestellen Sie online auf [kelag.at/connect](http://kelag.at/connect).

[anschluss@kelag.at](mailto:anschluss@kelag.at) oder bestellen Sie online auf [kelag.at/connect](http://kelag.at/connect).

\*Aktionspreis nur gültig bei 24 Monaten Bindung an einen Kelag-Connect Partner-Provider



## KINDERGARTENEINSCHREIBUNG

Die Einschreibung für die beiden Kindergärten Hermagor und Pressegger See sowie für die KITA Pressegger See für das Kindergartenjahr 2024/25 ist von **11. bis 15. März 2024** in der Zeit von **8:00 bis 14:00 Uhr** möglich. **Bitte um telefonische Voranmeldung!**

Kindergarten Hermagor: 04282/2264

Kindergarten und KITA Pressegger See: 0676/84649061

**Achtung: Im Kindergarten Hermagor werden nur Anmeldungen für Kinder ab 3 Jahren angenommen.**

## TAUWETTERBESCHRÄNKUNGEN IM GEMEINDEGEBIET

Auf Grund des einsetzenden Tauwetters gilt ab Ende Februar 2024 auf den Gemein-

destraßen eine Gewichtsbeschränkung von 3,5 to.

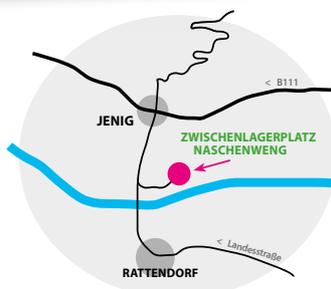
# Die **baURECYCLER** M<sup>3</sup>K GmbH

**Jetzt auch in Ihrer Nähe!**  
.... unser neuer Standort in Jenig

**ÖFFNUNGSZEITEN AB 11.03.2024**

**Montag – Mittwoch**  
nach telefonischer Vereinbarung

**Donnerstag – Freitag**  
07 – 12 und 13 – 17 Uhr



**Anlieferungen von  
Bauschutt rein,  
Bauschutt verunreinigt,  
Betonabbruch,  
Holzabfälle möglich.**

Für Fragen kontaktieren Sie uns bitte persönlich...

[WWW.DIEBAURECYCLER.AT](http://WWW.DIEBAURECYCLER.AT)

Industriestraße 16 a | A-9586 Fürnitz | [office@diebaurecyclers.at](mailto:office@diebaurecyclers.at)

Tel.: +43(0)4257 / 28180 | Mobil: +43(0)676 / 370 20 21

## SO LÜFTEN SIE RICHTIG!

Mit diesen Tipps haben Sie ein gutes Raumklima, vermeiden Schimmel, haben frische Atemluft und sparen auch Energie.

### 3-4 Mal pro Tag kräftig lüften im Winter

Mehrmals am Tag kräftig lüften sorgt für ein gutes Raumklima und sparsames Heizen. Bevor Sie mit dem Lüften beginnen, drehen Sie bitte die Thermostate herunter, um dann die Fenster für ca. 5 Minuten ganz zu öffnen. Nach dem Lüften die Thermostate wieder in Ausgangsstellung zurückdrehen. So sorgen Sie für frische Luft und verschwenden nicht viel Wärme.

### Quer-/Stoßlüften ist am effektivsten

Beim Stoßlüften wird nur in einem Raum das Fenster ganz geöffnet. Beim Querlüften hingegen werden Fenster im Raum und gegenüberliegende Fenster bzw. Fenster und Türen in anderen Räumen geöffnet.

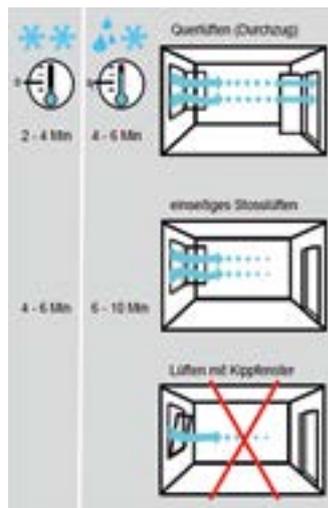
net. Durch den entstehenden Luftzug wird der Luftaustausch beschleunigt.

### Fenster nicht kippen

Wer den ganzen Tag das Fenster gekippt lässt, der heizt sein Geld wortwörtlich beim Fenster raus! Vermeiden Sie im Winter das Fenster gekippt zu lassen. Der Luftaustausch ist zu gering, denn statt der Feuchtigkeit, gelangt so vor allem Heizwärme nach draußen. Die Wände kühlen aus und es kann sich so noch mehr Kondenswasser (ein idealer Nährboden für Schimmel) bilden.

### Nicht lüften – erhöht Schimmelgefahr

Schimmel braucht Feuchtigkeit und diese bildet sich auf kühlen Oberflächen. Besonders anfällig sind Stellen wie z.B. nicht ausreichend gedämmte Außenwände, Außenecken oder Fensterlaibungen. Wenn der Raum nur spärlich beheizt wird, kann sich die zu hohe Luftfeuchtigkeit an den kalten



Lüftungsstrategien in der Heizperiode in Abhängigkeit der Außentemperaturen © SBL Wohnbaugenossenschaft Luzern

Wänden absetzen und Schimmelbildung begünstigen. Falsches Lüften oder gar nicht lüften erhöht die Schimmelgefahr, wohingegen richtiges Lüften die Luftfeuchtigkeit in den Räumen niedrig hält und das Wohlbefinden steigert.



© Austrian Energy Agency

## ANGEBOTE VON HUNDETOILETTEN

Immer wieder kommt es zu Beschwerden, dass Hundebesitzer die Hinterlassenschaften ihrer Vierbeiner auf öffentlichen Plätzen, Gehwegen etc. nicht wegräumen. Die Stadtgemeinde Hermagor möchte alle Hundebesitzer erneut höflichst darauf hinweisen, dass der Hundekot nicht liegen gelassen werden darf.

Bei der Dog Crap Tonne handelt es sich um eine 120 Liter Tonne, deren Deckel versperrt ist und die auf der Seite ein Loch für den Einwurf von Hundekotbeuteln hat. Diese Dog Crap Tonne wird alle 4 Wochen von der Müllabfuhr entleert.

Sollten Vermieter bzw. Beherbergungsbetriebe Interesse an einer Standortkarte der aufgestellten „Gassimaten“ haben, können diese unter Formulare/Downloads (hermagor.at) (Rubrik Umweltamt, Gassimatenstandorte) heruntergeladen werden. Sollten detailliertere Bereiche gewünscht werden, bitten wir um Kontaktaufnahme mit der Umweltservicestelle [umweltservice@hermagor.at](mailto:umweltservice@hermagor.at) oder 04282/23333-240. Alternativ werden die Standorte auch in der Müllapp der Stadtgemeinde angezeigt.

## LEUCHTMITTEL RICHTIG ENTSORGEN

Lampe ist nicht gleich Lampe, schon gar nicht beim Entsorgen. Denn man muss genau unterscheiden. Glühbirnen mit Glühfaden dürfen zum Restmüll, aber nicht zum Altglas. Im Altstoffsammelzentrum abgegeben werden müssen hingegen LED-Lampen und so-

genannte „Gasentladungslampen“ (Energiesparlampen, Neon- und Leuchtstoffröhren, Quecksilber-, Natrium- oder Metaldampflampen). Diese müssen zudem bruchsicher und getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden. Bitte keinesfalls zum Rest- oder

## KOMPOSTANLAGE HERMAGOR

Ab 01.03.2024 ist die Kompostanlage wieder geöffnet. Die Öffnungszeiten sind werktags von 08:00-18:00 Uhr. Kostenlos angeliefert werden können folgende biogene Abfälle:

- Grasschnitt (kürzer als 15 cm)
- Blumen, Topfpflanzen,
- Jätgut, Laub, Fallobst
- Baum-, Stauden- und Strauchschnitt

Bitte entsorgen Sie die Abfälle an den dafür gekennzeichneten Ablagerungsorten. Bei größeren Anlieferungsmengen bitte vorab mit dem Betreiber in Kontakt treten: DI Robert Herzog, Tel. Nr. 0677/62013555

### Keine Fremdstoffe und Küchenabfälle

Die biogenen Abfälle dürfen keine Fremdstoffe wie Plastik, Restmüllabfälle, Steine udgl. enthalten. Bitte auch keine biogenen Küchenabfälle oder Abfälle aus dem Haushalt ablagern. Diese können in kleineren Mengen (bis 20 Liter) im Sammelzentrum, über die Biomüllabfuhr oder durch Eigenkompostierung entsorgt werden. Es besteht die Möglichkeit, Komposterde auf der Kompostanlage zu erwerben. Preis pro Kubikmeter: € 26.– Auch kleinere Mengen sind erhältlich.

Sperrmüll geben! Wenn eine solche Lampe zu Bruch geht, müssen die Scherben mit Handschuhen aufgesammelt und in einem verschließbaren Behältnis aufbewahrt werden. Bitte nicht mit dem Staubsauger oder dem Besen entfernen oder mit bloßen Händen

berühren. Danach den Raum ca. 15 Minuten lüften und die aufgesammelten Reste im Altstoffsammelzentrum abgeben.

# AKTUELLE TERMINE

<b>Fr, 01.03.2024</b> Hermagor	<b>Kabarett Barbara Baldini</b> Stadtsaal, Beginn: 19.30 Uhr	<b>Do, 11.04.2024</b> Hermagor	<b>KlangRaum Kirche</b> Orgelmusik, TextGedanken kath. Stadtpfarrkirche, Beginn: 20 Uhr
<b>Sa, 02.03.2024</b> Hermagor	<b>Bauernmarkt</b> Wulfeniaplatz, Beginn: 9 bis 12.30 Uhr	<b>Fr, 12.04.2024</b> Hermagor	<b>„Luftveränderung“</b> Quintttonic, Austrian Brass Quintett, Musikschule, Beginn: 19.30 Uhr
<b>Fr, 08.03.2024</b> Hermagor	<b>Konzert für Freunde</b> Ein fröhlicher Konzertabend rund um Friedl Rainer, Musikschule, Beginn: 19.30 Uhr	<b>Mi, 17.04.2024</b> Hermagor	<b>Vortrag „Geistliche Lieder, Brauchtumslieder und volkstümliche Texte aus dem Unt. Gailtal“</b> von Ass.-Prof. i. R. Dr. Herta Maurer- Lausegger, Aula des Schulzentrums, Beginn: 19.15 Uhr
<b>Sa, 16.03.2024</b> Hermagor	<b>Bauernmarkt</b> Wulfeniaplatz, Beginn: 9 bis 12.30 Uhr	<b>Sa, 20.04.2024</b> Hermagor	<b>Bauernfrühstück</b> Wulfeniaplatz, Beginn: 9 bis 12.30 Uhr
<b>Hermagor</b>	<b>Flohmarkt „Alles für Kinder“</b> Rathaus, Beginn: 8.30 bis 11.30 Uhr	<b>Hermagor</b>	<b>Frühjahrskonzert der 4 Gemeindekapellen</b> Stadtsaal, Beginn: 19 Uhr
<b>Do, 21.03.2024</b> Hermagor	<b>Ernährungstreff</b> „Richtig essen von Anfang an“ EKIZ, Beginn: 9.30 bis 11 Uhr	<b>Mo, 22.04.2024</b> Hermagor	<b>Schülerkonzert</b> Musikschule, Beginn: 18 Uhr
<b>Mi, 27.03.2024</b> Hermagor	<b>Frühlingserwachen</b> Innenstadt, Beginn: 8 bis 13 Uhr	<b>Di, 23.04.2024</b> Hermagor	<b>Schülerkonzert</b> Musikschule, Beginn: 18 Uhr
<b>Mo, 01.04.2024</b> Hermagor	<b>Frühlingskonzert der Trachtenkapelle Wulfenia Tröpolach</b> Stadtsaal, Beginn: 18 Uhr	<b>Mi, 24.04.2024</b> Hermagor	<b>Schülerkonzert</b> Musikschule, Beginn: 18 Uhr
<b>Sa, 06.04.2024</b> Hermagor	<b>Bauernmarkt</b> Wulfeniaplatz, Beginn: 9 bis 12.30 Uhr		

## PSYCHISCHE GESUNDHEIT IM FOKUS

Die drei stärkenden Workshops für MitarbeiterInnen in Unternehmen sind eine proaktive Maßnahme, um die seelische Gesundheit am Arbeitsplatz zu fördern und um psychosoziale Belastungen vorzubeugen.

### In den Workshops widmen wir uns den Fragen:

- Wie kann ich präventiv und aktiv die eigene seelische Gesundheit erhalten und stärken?
- Wie kann ich mir besonders in Krisenzeiten psychische Entlastung verschaffen und meine Arbeitsfähigkeit erhalten?
- Wie kann ich selbstermächtigt und partizipativ ein Umfeld für mich schaffen, um psychisch gesund zu bleiben?
- Wie kann ich z.B. im Homeoffice meine Arbeit gut in den Tagesablauf integrieren?
- Wie kann ich den Arbeitsplatz zu einem psychisch gesunden und erfüllenden Lebensort machen?

Workshopleiterinnen:

MMag. Sonja Staunig und Ingrid Lippitz, MA

### Termine und Themen der 3 Workshops:

**Mo, 25.03.2024**

**Workshop 1: „Arbeiten können“**

**Mo, 08.04.2024**

**Workshop 2: „Ich sein können am Arbeitsplatz“**

**Di, 16.04.2024**

**Workshop 3: „Arbeiten mögen“ und „Arbeit mit Sinn“**

jeweils von 17.00 bis 19.30 Uhr im Rathaus Hermagor (Sitzungszimmer/1. Stock)

### Informationen zum Angebot

- Hauptzielgruppe: berufstätige Personen im Alter von 25 bis 65 Jahren
- Das Angebot ist für Teilnehmende kostenlos
- 3 aufeinander aufbauende Workshopmodule zu je 2,5 Std.

**Bei Interesse bitte um Anmeldung bis 15. März 2024 unter Gesunde Gemeinde Hermagor, Gaby Zerza, Tel. 04282/2333-237 oder [gaby.zerza@hermagor.at](mailto:gaby.zerza@hermagor.at)**



gesunde  
gemeinde

finanziert durch den  
Kärntner  
Gesundheitsfonds

Österreichische  
Gesundheitskasse



**flach  
gelegt**



**HERMAGOR, Stadtsaal**  
01.03.24, 19.30 Uhr

Karten: Ö-Ticket (Raiffeisenbanken, Sparkassen, Libro, Media Markt, Trafiken,...), Abendkassa  
Online Infos/Karten: [www.balldini.com](http://www.balldini.com)

**BARBARA BALLDINI**  
[www.balldini.com](http://www.balldini.com)

KONZERT *Salle* KULTURABO 2023/2024 



**„Konzert für Freunde“**  
Ein fröhlicher Konzertabend rund um Friedl Rainer

**MUSIKSCHULE HERMAGOR** Beginn 19:30 Uhr  
SAAL „DA CAPO AL FINE“

**FREITAG 08 03 2024**

**Alles für Kinder**  
von 0 - 14

wieder-  
verwenden  
statt  
verschwenden

**FLOH  
MARKT**

Samstag  
**16. 03.**  
2024

8:30  
bis  
11:30

Rathaus  
Hermagor

  
Eltern-Kind-Zentrum Bezirk Hermagor  
[www.ekiz-hermagor.at](http://www.ekiz-hermagor.at)

KONZERT *Salle* KULTURABO 2023/2024 



**„Luftveränderung“**  
quintTTonic – austrian female brass quintet

Mariene Kogler, Kerstin Gruber, Katharina Zeller,  
Sarah Schreiner, Anna Guggenberger

**MUSIKSCHULE HERMAGOR** Beginn 19:30 Uhr  
SAAL „DA CAPO AL FINE“

**FREITAG 12 04**

## „PISTENPARTY“ MIT DJ ÖTZI BEGEISTERT 2.500 ZUSCHAUER

Die Nassfeld Mountain Winter Party mit DJ Ötzi & Band am 16. Dezember 2023 wurde zu einem unvergesslichen Erlebnis. Bei traumhaften Pistenbedingungen und vor der beeindruckenden Bergkulisse des Nassfelds erlebten Skifahrer und Feierfreudige ein Event, das alle Erwartungen übertraf. DJ Ötzi, einer der charismatischsten Entertainer der Musikszene, rockte an diesem Tag Kärntens größtes Skigebiet. Mit seinen Après-Ski-Hits brachte er die Bühne am Trögl-Skiplatz, mitten auf der Piste, innerhalb kürzester Zeit zum Beben.

Rund 2.500 Zuschauer genossen bei freiem Eintritt nicht nur die musikalische Bühnenshow von DJ Ötzi, sondern auch die perfekten Pistenbedingungen, die das Skigebiet Nassfeld zu bieten hat. Das absolute Highlight für die Schülerinnen und



V.l.: Christopher Gruber (GF NLW Tourismus Marketing GmbH), Sonja Kucher, Bgm. DI Leopold Astner, DJ Ötzi, Markus Brandstätter (GF NLW Tourismus Marketing GmbH), Luca Bartsch (General Manager Falkensteiner Hotel Sonnenalpe), Robert Buchacher (GF KIG Karnische Incoming GmbH), Andreas Zeitler, Christopher Puntigam, Gerald Kroschel

Schüler des BORG Chor Hermagor war die gemeinsame Performance mit DJ Ötzi zum Lied „Ein Stern“.

Die Organisatoren bedanken sich herzlich bei allen Helfern, den Bergbahnen Nassfeld, dem BORG Chor Hermagor

sowie bei allen Partnern und Sponsoren für die gute und kollegiale Zusammenarbeit.

## NASSFELD BUDDYS: DIE CHARMANTEN GASTGEBER DES SKIGEBIETS

Wer in diesem Winter das Skigebiet Nassfeld besucht, kann sich auf mehr als nur Schnee, Sonne und Spaß freuen. Denn die Nassfeld Buddys sind wieder im Einsatz und sorgen mit ihrer herzlichen Gastfreundschaft und ihren typischen „Nassfeld surprise“ Überraschungen für unvergessliche Momente bei Gästen und Einheimischen.

Aber die Nassfeld Buddys haben noch mehr zu bieten. An speziellen Tagen stellen sie die kulinarischen Feste und Köstlichkeiten des Gailtals in den Mittelpunkt, präsentieren Produkte wie Gailtaler Speck, Gailtaler Almkäse und Honig aus der Region und bieten Kostproben an. So können die Gäste schon jetzt einen Vorgeschmack auf die vielfältigen Gaumenfreuden bekommen, die sie im Sommer erwarten. Im Februar lockten die Nassfeld Buddys mit einer Glücks-

rad-Aktion, bei der attraktive Gewinne wie Getränke- und Skiservicegutscheine, Tageskipässe und weitere Nassfeld-Artikel zu ergattern waren. Zum Sonnenskilauf im März überraschen die Nassfeld Buddys mit Music meets Sun Goodies, darunter Sonnencremen und stylische Sonnenbrillen. Damit sind die Gäste bestens gerüstet für die herrlichen Pisten und die sonnigen Terrassen, die das Nassfeld zu einem der beliebtesten Skigebiete Österreichs machen.

Die Nassfeld Buddys sind nicht nur die charmanten Gastgeber des Skigebiets, sondern auch die besten Botschafter der Region. Sie erhalten Unterstützung von lokalen Produzenten sowie zu Saisonbeginn vom Nikolaus und dem Krampus, dem Christkind und dem Rauchfangkehrer als Glücksbringer. Sie zeigen den Gästen, was das Nassfeld und das Gailtal ausmacht: eine einzigartige Kombination aus Natur, Kultur und Lebensfreude.



## MUSIC MEETS SUN

Mit der Eventreihe „Music meets sun“ verspricht das Nassfeld Sonnenanbetern heuer wieder etwas Besonderes: chillige Sounds, g'schmackige Alpen-Adria-Kulinarik bei herrlichem Bergpanorama und rundum entspannter Atmosphäre für Genussmomente! Die Kulinarik ist bunt gemischt – von deftigen Käsespätzle mit Gailtaler Almkäse g.U. bis zur Salsiccia con Polenta ist für jeden Geschmack etwas dabei. Dazu gibt es coole Drinks von Show-Barkeeper Igor-VAS.

**02.03.2024**

**Kabrio (Vino al Sole)**

Warm-Up: DJ Rasta Paze |

Closing: DJ Dropchainers

Headliner: DJ ROSS JJ

**09.03. und 10.03.2024**

**Watschiger Alm**

**(Hüttenmeister)**

09.03: Three Sixty Rock'n'Roll

Band (from Torino)



10.03: 6 Pence - Queen Experience (from Trieste)

**16.03.2024**

**Kapas/WU-Bar (Waterslide)**

Warm-Up: DJ Rasta Paze |

Headliner: 2:TAGES:BART

**23.03.2024**

**Plattner's Einkehr**

**(Genuss-Zeit)**

Warm-Up: DJ signout |

Closing: DJ lost taste

Headliner: DJ HOAGS &

SAXOBEN

**01.04.2024**

**Kofelalm (HOCHgenuss)**

Warm-Up & Closing: DJ Tom

White

Headliner: ANDRE SCHNURA

(Sax)

**06.04.2024**

**Berghex (Grande Finale)**

Warm-Up & Closing: DJ Dropchainers

Headliner: SIMON RABAN-

SER ft. MAC MAYA

## MTB-RENNEN ÜBER BELEUCHTETE TALABFAHRT CARNIA

Kärntens größtes Skigebiet – das Nassfeld – stand am 27. Jänner 2024 ganz im Zeichen der Mountainbiker.

An diesem Abend zeigten die Tourismusverantwortlichen, dass es weit mehr Arten gibt, um den Berg hinunter oder hinauf zu gelangen. So auch beim **spektakulären MTB-Downhill-Event LINES „Schneefräs“ powered by Suspension Factory**, bei dem sich die rund 80 Teilnehmer um die schnellste Zeit über die beleuchtete Talabfahrt „Carnia“ vom Ederhof bis zur Talstation des Millennium-Express „matchten“. Die Bestzeit zauberte Le-Vin Yo Ladinig

mit 1 Minute 47 Sekunden auf den weißen Pistent Teppich und verbesserte damit den Streckenrekord von Markus Preumel von 2023 um 6 Sekunden. Zur Bikequeen 2024 kürte sich Regien van Hasselt, die den Downhill in 3 Minuten 52 Sekunden bezwang.

Ein großer Dank gilt allen Helfern, der Skischule SunnySide, den Liftbetreibern, dem Roten Kreuz, dem MTB-Magazin LINES sowie besonders dem Organisationsteam rund um Markus Brandstätter. Ohne die gute Zusammenarbeit mit allen Beteiligten wäre eine Veranstaltung in dieser Größe nicht umsetzbar.

Alle Infos unter: [www.nassfeld.at/events](http://www.nassfeld.at/events)



## FARM2GO AM NASSFELD

Farm2go – ein ehemaliges Mini-Postamt am Nassfeld – wurde zu einem regionalen Selbstbedienungsladen und einer E-Tankstelle umgewandelt. Dieses Konzept ermöglicht es, regionale Produkte und elektrische Energie 24/7 zu erwerben. Für Nico Groschacher, Gründer von Farm2go, ist es wichtig, Touristen und Einheimischen jederzeit Zugang zu hochwertigen Produkten aus der Region zu bieten. „Unser Sortiment stammt ausschließlich aus Kärnten und dem Gailtal und verkörpert das Prinzip des „Slow Food to go“, so Groschacher.

Farm2go liegt etwa 70 Meter vor der italienischen Staatsgrenze am Nassfeld in unmittelbarer Pistennähe. Kunden können hier nicht nur regionale Produkte erwerben, sondern auch ihre Elektroautos während dem Skifahren oder Wandern aufladen. Das Sortiment umfasst eine Vielfalt an Grundnahrungsmitteln und regionalen Spezialitäten, darunter Gailtaler Speck, Käse, Bio-Kärntnermudel sowie Frischwaren wie Gemüse, Obst und Fleisch. Täglich wird

zwischen 06:30 und 07:00 Uhr von der Bäckerei Moritz frisches Gebäck geliefert wird.

„Ich freue mich sehr, dass das Mini-Postamt am Nassfeld eine neue Funktion erhalten hat. Farm2go ist ein innovatives und nachhaltiges Projekt, das die regionale Wirtschaft wie auch die Umwelt fördert. Ich begrüße es sehr, dass heimische Produzenten ihre Waren im Tourismuszentrum Nassfeld anbieten können. Das ist nicht nur eine Bereicherung für die Touristen, die die kulinarischen Schätze unseres Landes entdecken können, sondern auch für die Einheimischen, die sich mit frischen und qualitativen Produkten versorgen können. Ich wünsche den Betreibern von Farm2go viel Erfolg und bin stolz, dass junge Unternehmer mit ihrem Knowhow das Angebot des Nassfeldes bereichern“, so Bgm. DI Leopold Astner anlässlich der Übergabe.

Farm2go ist mit dem Ackerpay System ausgestattet, einem mehrfach ausgezeichneten Kärntner Startup. Der Zugang zum Laden erfolgt über ein elektronisches Zutrittssystem,



Bgm. Leopold Astner, Nico Groschacher und Markus Brandstätter vor dem „neuen Einkaufsladen“.

das sowohl EC-Karten als auch Apple-Pay akzeptiert. Die Kasse ermöglicht es den Kunden, ihre Einkäufe selbstständig zu scannen und zu bezahlen. Diese moderne Technologie erleichtert den Einkaufsprozess erheblich.

„Derzeit gibt es 137 Produkte von 24 unterschiedlichen Erzeugern. Wir planen, unser Sortiment aber noch zu erweitern und saisonal anzupassen. Bei uns gibt es keine Erdbeeren im Winter, höchstens

gefriergetrocknet. Interessant wäre es auch, italienische Landwirte miteinzubinden, um das Beste aus beiden Regionen zu vereinen. Wir sind immer offen für neue, qualitativ hochwertige und regionale Produktideen und freuen uns über jede Zusammenarbeit“ so Nico Groschacher abschließend.

Kontakt Farm2go  
Nico Groschacher  
hallo@farm2go.at

## HOTEL SAMERHOF WELTWEIT AUF PLATZ 4

Während man als heimischer Touristikanbieter in weltweiten Rankings eher gewohnt ist Plätze in den hinteren Reihen einzunehmen, hat es das Hotel Samerhof in den Tourismus-Olymp geschafft.

Christian Wassertheurer und sein Team vom Samerhof in Tröpolach waren überwältigt, als sie die Nachricht über die Top-Position beim weltweit begehrten HolidayCheck Award 2024 erhielten.

„Wir sind völlig aus dem Häuschen!“, freut sich Unternehmer Wassertheurer, der vor nicht einmal drei Jahren mit vier Millionen Euro einen kompletten Umbau der gesamten Anlage stemmte. „Die Investition hat sich doppelt und dreifach gelohnt“, gibt der Hotelier Einblick: „Unsere Gäste sind mehr



als happy mit dem umfassenden Angebot. Und unsere MitarbeiterInnen sind stolz, in so einem schönen Betrieb zu ar-

beiten. Nun haben wir uns diese Auszeichnung von HolidayCheck geholt. Ich freue mich riesig für meine Mannschaft,

die sich mit viel Einsatz und Dienstleistungsbereitschaft in die Herzen unsere Gäste arbeitet.“

## ARGE ARAM ZEICHNET ATTRAKTIVE ARBEITGEBER IN DER REGION AUS

Die ARGE ARAM, ein Zusammenschluss von sieben Unternehmensverbänden in der Region Nassfeld-Pressegger See, Lesachtal und Weissensee, hat kürzlich 16 Betriebe als attraktive Arbeitgeber prämiert. Sie alle zeigen, dass die Region mit einem ausgezeichneten Lebens- und Arbeitsumfeld punktet.

Betriebliche Angebote und Leistungen, Führungs-Know-how, Teamentwicklung und eine arbeitnehmerfreundliche Kultur: Wer Fachpersonal finden und langfristig binden will, ist gefordert, in all diese Bereiche zu investieren. Viele Unternehmen in der Region tun dies längst. Als sichtbares Zeichen ihres Engagements dürfen sie seit kurzem das ARGE ARAM Qualitätssiegel tragen. Überreicht wurde es den 16 Vorzeigebetrieben im Bundesschulzentrum Hermagor von Landesrat Sebastian Schuschnig und Markus Brandstätter, Geschäftsführer der ARGE ARAM, in Anwesenheit der Bürgermeister Leopold Astner, Markus Salcher und Christian Müller sowie BH Dr. Heinz Pansi und WK Obmann Hannes Kandolf.

„Wir wollen die Menschen in der Region halten und den Zuzug qualifizierter Fachkräfte fördern. Das sollte uns gelingen, schließlich punkten wir mit einem ausgezeichneten Lebens- und Arbeitsumfeld sowie hervorragenden Arbeitgeber:innen. Die Urkunden, die wir heute verleihen, sind ein schöner Beleg dafür, wie sehr sich die heimischen Unternehmen um ihre Mitarbeiter bemühen“, so Markus Brandstätter. Auch Wirtschaftslandesrat Sebastian Schuschnig gratuliert zu den Auszeichnungen: „Attraktive Arbeitsbedingungen und ein angenehmes Umfeld sind der Schlüssel eines jeden erfolgreichen Betriebs. Das Gail-, Gitsch- und Lesachtal



Attraktive Arbeitgeber der Region Nassfeld – Pressegger See/Lesachtal/Weissensee anlässlich der Auszeichnung

zeichnen sich nicht nur durch ein überdurchschnittlich hohes Maß an Lebensqualität aus, die Region ist auch ein attraktiver Arbeitsstandort, das hat die heutige Verleihung einmal mehr gezeigt. Herzliche Gratulation den ausgezeichneten Betrieben!“

Bewertet wurden die Vorzeigebetriebe übrigens von den eigenen Mitarbeiter:innen. Als Ergebnis der Befragung hat man die Unternehmen danach in vier Entwicklungsstufen eingeordnet – von Arbeitgebern mit Entwicklungspotenzial bis hin zu hervorragenden oder ausgezeichneten Arbeitgebern. Diese erhielten neben der Urkunde auch einen Empfehlungskatalog für weitere Verbesserungen und die Möglichkeit zu einer kostenlosen Beratung.

Über die Prämierung freuen sich:

#### 4 Sterne Betriebe

- Astron Electronic GmbH
- Autohaus Patterer
- Berghotel Presslauer
- Familienresort & Kinderhotel Ramsi
- Hapimag
- Intersport Alpensport
- Kletterhalle Klesch – St. Daniel



Vorstandsmitglieder der ARGE ARAM – 1. Reihe: Walter Ramsbacher, Bgm. DI Leopold Astner, Elke Beneke, Markus Brandstätter, Christopher Gruber; 2. Reihe: Rainer Holz, Birgit Ortner, Julia Rauscher, Robert Buchacher

- Landmaschinen Gailer
- Monitorwerbung Kärnten
- Rauter Zerspanungstechnik

#### 3 Stern Betriebe

- Installateur Wiedenig
- Kapas Cafe Bar
- Stattmann Moden
- Tischlerei Rainer Holz
- Arena Franz Ferdinand
- Hotel Schloss Lerchenhof
- NLW Tourismus Marketing GmbH

#### Wofür steht die ARGE ARAM?

Die ARGE ARAM (attraktive Region für attraktive Mitarbeiter:innen) will Unternehmen im

Kampf um die besten Fachkräfte stärken. Mit betrieblichen und überbetrieblichen Maßnahmen, darunter Qualitätscoachings, dem Know-how-Transfer sowie einer Sensibilisierung für dieses Thema helfen sie dabei, sich als interessante Arbeitgebermarke zu etablieren. Auch die Mitarbeiter:innen-Card, die freien bzw. ermäßigten Zutritt zu Freizeitbetrieben, Wellnesseinrichtungen, Mobilitätsangeboten und vielem mehr bietet, dient als Anreiz für künftige Arbeitnehmer:innen.

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union

 Bundesministerium  
Land- und Forstwirtschaft,  
Regionen und Wasserwirtschaft

 LE 14-20  
Entwicklung für den Ländlichen Raum

LAND  KÄRNTEN



Europäischer  
Landwirtschaftsfonds für  
die Entwicklung des  
ländlichen Raums:  
Hier investiert Europa in  
die ländlichen Gebiete.



## JAHRESHAUPTVERSAMLUNGEN DER FEUERWEHREN

Im Rahmen der Jahreshauptversammlungen wurden von unseren örtlichen Feuerwehren beeindruckende Leistungsbilanzen vorgezeigt. Zahlreiche Feuerwehrmänner

und -frauen wurden für ihre langjährige Einsatzbereitschaft ausgezeichnet aber auch befördert. Erfreulich ist auch die Zahl der Jugendlichen, die zahlreiche Ausbil-

dungs- und Schulungskurse besuchten. Man kann auf ein tadellos funktionierendes, modernes und gut ausgestattetes Feuerwehrwesen verweisen. Namens der Stadtgemeinde

sowie des Bezirks- und Gemeindefeuerwehrkommandos wurde allen Mitgliedern der Feuerwehren gedankt.

### FF RATTENDORF

Am 06.01.2024 versammelten sich die Kameraden der FF Rattendorf im Gasthaus Reiter zur 145. Hauptversammlung. Dieser Einladung folgten auch Bgm. DI Leopold Astner, BFK Herbert Zimmermann sowie GFK Bernhard Tscheließnig. Die Feuerwehr freute sich ebenfalls darüber, Elfriede Egger von der Dorfgemeinschaft sowie die Zechmeister der Burschenschaft Rattendorf unter den Ehrengästen begrüßen zu dürfen. Der derzeitige Aktivstand der Wehr beträgt 80 Mitglieder, wobei ein Teil auch für die Einsätze des Katastrophenzugs I zur Verfügung steht. Großer Dank und Wertschätzung wurde 6 Mitgliedern für ihre 25-jährige Tätigkeit und 3 Mitgliedern für ihre 40-jährige Tätigkeit ausgesprochen. Insgesamt fanden 18 Übungen sowie 34 Brand- und 9 techni-



sche Einsätze statt. Das Kommando am wichtigen Sektor der Jugendfeuerwehr wurde an Simon Wassertheurer übergeben. Thomas Zankl wurde

für seine langjährige und aufopfernde Tätigkeit im Sinne der Jugendfeuerwehr gedankt. Ein Höhepunkt der Jahreshauptversammlung war die

Präsentation des Konzeptes für den Neubau des Feuerwehrhauses, welches östlich von Rattendorf neu errichtet werden soll.

### FF MITSCHIG

Am 05.01.2024 hielt die FF Mitschig im Beisein von Bgm. DI Leopold Astner, BFK-Stv. Gerd Guggenberger und GFK-Stv. Florian Zimmermann Rückschau auf das abgelaufene Feuerwehrjahr 2023. Die Wehr verfügt über 39 aktive Mitglieder, drei Reservisten, vier Altkameraden und ein Feuerwehrjugendmitglied. Weiters komplettieren 18 unterstützende Mitglieder die Wehr. Lukas Sleik hat sich dazu entschlossen, die FF Mitschig tatkräftig zu unterstützen und wurde vom Kommandant Günter Bachmann als

Mitglied auf Probe aufgenommen. Im Jahr 2023 waren fünf Einsätze zu bewältigen. Insgesamt wurden 1.580 Stunden geleistet.



Kommandant Günter Bachmann und Lukas Sleik.

### FF TRÖPOLACH

Am 16.12.2023 fand im Gasthof Durnthaler die Jahreshauptversammlung der FF Tröpolach statt. Im Jahr 2023 mussten die 80 aktiven Mitglieder der Ortsfeuerwehr zu 80 Einsätzen ausrücken. Bei den 41 Brandeinsätzen waren 24 Fehl- oder Täuschungsalarme dabei.

Zu den 39 technischen Einsätzen zählten unter anderem Unwettereinsätze und Fahrzeugbergungen. Als Ehrengäste konnten Bezirksfeuerwehrkurat Dechant Andreas Tonka, Bgm. DI Leopold Astner und GFK-Stv. Florian Zimmermann begrüßt werden.



## FF FÖROLACH

Am 13.01.2024 hielt die FF Förolach ihre Jahreshauptversammlung ab. Dazu konnte Kommandantin Judith Pichler als Ehrengäste AFK Robert Koppensteiner, GFK Bernhard Tscheließnig und GR Wolfgang Wallner begrüßen. Die FF Förolach hat insgesamt 51 Mitglieder und zusätzlich zwei Mitglieder in der Feuerwehrjugend Hermagor. Im Jahr 2023 musste zu 19 Einsätzen ausgerückt werden. Neu in der Feuerwehr begrüßen konnte man Dion Zankl und als Gastmitglied Martin Kandolf. Geehrt wurde Christoph Jost für seine 25-jährige Feuerwehrtätigkeit.



## FF EGG

Am 03.02.2024 hielt die FF Egg ihre Jahreshauptversammlung im Gasthaus zum Theo ab. Als Ehrengäste konnte Kdt. Stefan Assinger Vizebgm. Irmgard Hartlieb, AFK Robert Koppensteiner und GFK Bernhard Tscheließnig begrüßen. Die FF Egg besteht aus 50 aktiven Mitgliedern, einem Mitglied auf Probe, 8 Reservisten und 23 Altkameraden. Als neues Mitglied konnte Mattheo Flaschberger begrüßt werden.

Im Jahr 2023 rückte die FF Egg zu 6 Einsätzen aus, wobei ca. 160 Mannstunden geleistet wurden.

Für 25-jährige Tätigkeit wurden Stefan Assinger, für 40-jährige Tätigkeit Feuerwehrreferent Vizebgm. Günter Pernul, Paul Pernull, Sebastian Mörtl, Martin Petritsch und Meinhard Janschitz und für 50-jährige Tätigkeit Anton Assinger und Johann Gotthardt geehrt.



## FF GÖRTSCHACH

Am 09.01.2024 fand die Jahreshauptversammlung der FF Görttschach statt. Kommandant Heinz Pipp begrüßte alle KameradInnen sowie GFK Bernhard Tscheließnig und den stellvertretenden AFK Michael Druml, die der Sitzung beiwohnten. Als Vertreter der Stadtgemeinde Hermagor hat GR Wolfgang Wallner die JHV besucht.

Heinz Pipp und Kameradschaftsführer Alfred Fritz berichteten über die Einsätze und die Veranstaltungen im abgelaufenen Jahr. Die Feuerwehr Görttschach freut sich besonders über die tatkräftigen und motivierten Jungfeuerwehrmänner Emanuel und Sebastian Fritz, Marvin Wutti, Lukas Rauscher, Silvio Wallner, Moritz



über die Jungfeuerwehrmänner Emanuel und Sebastian Fritz, Marvin Wutti, Lukas Rauscher, Silvio Wallner, Moritz

Müller und Christopher Wutti, die seit vorigem Jahr Teil der Ortsfeuerwehr sind. Mit dieser erfolgreichen Nachwuchsar-

beit ist die Zukunft der Feuerwehr Görttschach gesichert!

## FASCHINGSSITZUNGEN 2024



Nach „zwangsbedingter“ vierjähriger Pause konnte die Faschingsgilde Hermagor heuer endlich wieder im Rahmen von sechs Faschingssitzungen die Erwartungen des Publikums mit einem umfangreichen, abwechslungsreichen und vor allem humorvollen Programm erfüllen.

Unter der Führung von Präsi-

dent Dr. Christian Potocnik und seinen beiden Vizes Franz Wiedenig und Stefan Schabus haben sich wieder an die 65 Akteure in den Dienst der guten Sache gestellt und ihr Bestes gegeben.

Das bunt gemischte Repertoire umfasste Showdance, Musik- und Gesangseinlagen und natürlich viele Textnummern

mit Seitenhieben auf Politiker, Persönlichkeiten und lokale Ereignisse. Phantastisch wie immer waren auch die großartigen Show- und Tanzeinlagen der Gardemädchen, der Volkstanzgruppe Hermagor, der Crazy Show und der Valeina Dance Gruppe.

Gratulation und Dank an das gesamte Team vor und hinter

den Kulissen für den idealistischen Einsatz und die hervorragenden Leistungen, die das Publikum begeistert haben und kein Auge trocken ließen.

**DVDs bzw. Sticks der diesjährigen Faschingssitzung sind in der Stadtbibliothek Hermagor um den Preis von € 22.– erhältlich.**

## START DES FRÜHJAHRSSEMESTERS DER VOLKSHOCHSCHULE HERMAGOR

Im vergangenen Jahr wurden an der VHS Hermagor insgesamt 38 Kurse mit 220 Teilnahmen durchgeführt. Großen Zuspruch erlangten dabei Sprachkurse sowie Kursangebote im Bereich Bewegung & Gesundheit.

Aus diesem Anlass erfolgte unter anderem der Ausbau der Angebote in diesen Bereichen. So kann in Hermagor erstmalig ein Bauchtanzkurs sowie ein weiterer Yoga- und Zumba-kurs angeboten werden.

### Fokus Nachhaltigkeit

Das Frühjahrssemester bietet zudem auch Kurse, die der nachhaltigen und ressourcenschonenden Lebensgestaltung dienen, wie beispielsweise Angebote im Bereich der

Herstellung eigener Kosmetikprodukte, Korbflechten oder Töpferei. Im April wird es auch wieder einen Baumschnittkurs für Obstbäume im Hausgarten mit Theorie- und Praxisteil geben.

### Den Umgang mit dem eigenen Smartphone/Laptop stärken

Aufgrund der starken Nachfrage für Kurse im Umgang mit dem Smartphone oder Laptop wurde auch in diesem Bereich die Angebotslegung erweitert. Auf Anfrage können auch Einzelstunden oder Kleingruppenkurse durchgeführt werden, die direkt bei den Teilnehmenden zuhause stattfinden können.

### Leistbarer Zugang zu Bildungsangeboten durch Kooperationen

Das VHS Team setzte 2023 kärntenweit 2.596 Kurse um

und führte 25 Projekte für AuftraggeberInnen wie beispielsweise die Arbeiterkammer und das Land Kärnten um. Für Arbeiterkammermitglieder ist der AK-Bildungsgutschein für eine Vielzahl von Kursen einlösbar. Zudem bietet die VHS Kooperationen mit dem Land Kärnten wie bspw. die Kärntner Familienkarte an, um den Zugang zu Bildung leistbar zu gestalten. Auch kostenfreie Nachhilfe kann für Pflichtschulkinder über die Familienkarte in Anspruch genommen werden. Neben einem umfangreichen Programm zur allgemeinen und beruflichen Weiterbildung sowie zur bewussten Freizeitgestaltung bieten die Volkshochschulen Projekte mit den Schwerpunkten Grundbildung, Integration, Beratung, Gesundheit und Offene Jugendarbeit an. Als Bildungs-



© Canva

nahversorger möchten die Volkshochschulen alle KärntnerInnen erreichen, sowohl durch Präsenz als auch über Online-Angebote.

Für Informationen oder wenn Sie Ihr Wissen als KursleiterIn einbringen möchten, melden Sie sich unter: vhs-hermagor@vhsktn.at oder 050 - 477 7301.

## KINDERFASCHING IN RATTENDORF

Bei strahlendem Sonnenschein zogen am Sonntag, dem 4. Februar 2024 an die 70 große und kleine Närrinnen und Narren mit Musikbegleitung von Noel zuerst durch das Dorf, um sich danach im Gemeinschaftshaus mit selbstgemachten Mehlspeisen, Brötchen, Kaffee und Saft zu stärken. Für Spiel und Spaß sorgte „Pripirita“. Großer Andrang herrschte bei Doro, Julia und Angi, die die Gesichter der Kinder schminkten und sie somit in eine Prin-

zessin, einen Ritter, einen Polizisten, Bauern oder ein Kätzchen verwandelten. Ein herzliches Dankeschön gilt dem ehrenamtlichen Elternteam, das für die Dekoration, Betreuung und Verpflegung mit sämtlichen Leckereien sorgte. Der Bäckerei Moritz aus Lassendorf/St. Lorenzen im Gitschtal, die uns wie alle Jahre die Faschingskrapfen gesponsert hat, gilt ebenso ein ganz herzlicher Dank. Die Kinder haben sich sehr gefreut!



## ALMKÄSEPRÄMIERUNG

Die 21. internationale Almkäseprämierung am 13. Jänner 2024 in Kirchbach wurde ihrem Namen mehr als gerecht. 9 Gailtaler und ebenso viele befreundete friulanische Almkäsereien trafen sich, um den Besten unter den Besten zu würdigen. SchülerInnen der HLW, Nachbarschaftsvertreter, Vertreter von Gastronomie, Wirtschaft und Politik sowie zahlreiche BesucherInnen zeigten sich von den Leistungen des Gailtaler Almkäses g.U. sehr begeistert. Dieser stimmungsvolle, musikalische und freundschaftliche Genussnachmittag stand ganz im Zeichen eines wertvollen heimischen Botschafterproduktes. Eine Top-



Veranstaltung gleich zu Jahresbeginn als Einstimmung auf den Almsommer 2024, worüber sich Vereinsobmann

Klaus Pernul und GF Christof Wassertheurer zurecht freuen durften. Als Sieger wurden heuer die Watschiger Alm (Eli-

sabeth Buchacher, Obm. Gerd Herzog) und die Malga Grantagar (Fam. Pischitti) besonders ausgezeichnet.

## JHV DER TRACHTENKAPPELE MITSCHIG

Bei der Jahreshauptversammlung des Musikvereins Almrausch Mitschig wurde ein Führungswechsel vollzogen und der Vorstand verjüngt. Als Obfrau wurde Andrea Wiedenig und als ihr Stellvertreter Daniel Zimmermann gewählt. Weiters wurden Leonie Bachmann, Leonie Oberortner und Dr. Martina Wassertheurer in den Vorstand gewählt. Der MV Mitschig dankt dem vorangegangenen Führungsteam Christian Wiedenig und Andreas Zimmermann und wünscht dem neuen Aus-



schuss viel Kraft, Geduld und Ausdauer bei seiner verantwortungsvollen Tätigkeit. Des Weiteren sprach man Charlotte Rauter und Sibylle Zimmermann für die Mit-

wirkung und Mitgestaltung ein großes Dankeschön aus. Beide verlassen schweren Herzens den Musikverein nach Jahrzehnten der Treue. Der MV Almrausch Mitschig

wünscht beiden viel Gesundheit und dass sie treue Fans bleiben.



## SCOTT STRIKE E-RIDE 920 EVO

€ 4.999,-



Rockshox 35/X-Fusion Fahrwerk  
Bosch Perf. CX 4. Gen.  
85 NM, 625Wh Akku  
Sram SX/NX 12 Gang  
Shimano 4 Kolben Bremse

## SCOTT ADDICT RC 40

statt € 3.899,-

€ 3.199,-



HMF Carbonrahmen,  
Shimano Ultegra 22G mech.  
Shimano Ultegra Disc Bremse

# Bike-Leasing

DER GÜNSTIGE  
WEG ZUM  
TRAUMBIKE



willdienst.at  
gutes radfahren - gutes geld.

30BRAD

# KOMM VORBEI IN TRÖPOLACH

MO – SO

8:30 - 17:30 UHR

WWW.SOELLE.AT